

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



# Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

**Kaba AG**  
Mühlebühlstrasse 23  
CH-8620 WETZIKON

#### Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brand- schutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

#### This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAKKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAKKS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom valid from	gültig bis valid until
M 112335	5	20.08.2015	19.08.2019

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

**Elektronisches Hochsicherheitsschloss - Klasse 2**  
**Paxos advance mit Tastatureingabe**

High security electronic lock - class 2  
Paxos advance with keypad input

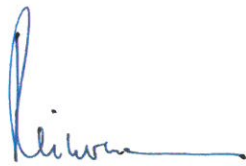
Verwendung  
Use

in Wertbehältnissen  
in secure storage units

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2396:2014-07  
EN 1300:2013-11

Köln, den 20.08.2015



Reinermann

Geschäftsführer  
Managing Director



p.p. Grundmann

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 112335 vom/ dated 20.08.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Elektronisches Schloss für Wertbehältnisse</p> <p>Klasse B</p> <p>mit Tastatureingabe</p> <p>In Verbindung mit der "PAXOS advance I/O-Box" auch anerkannt als: Sperrereinrichtung Verschlussüberwachung Überfallmelder</p> <p>In Verbindung mit der "PAXOS advance IP-Box" auch anerkannt als: Sperrereinrichtung Verschlussüberwachung Überfallmelder</p>	<p>Paxos advance</p>		<p>G112111 G112112 G112113</p> <p>G115054 G115055 G115056</p>

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 112335 vom/ dated 20.08.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Electronic high security lock for secure storage units</p> <p>Class 2</p> <p>with keypad input</p> <p>In connection with the "PAXOS advance I/O-Box" also approved as: Locking device Locked state detector Hold-up detector</p> <p>In connection with the "PAXOS advance IP-Box" also approved as: Locking device Locked state detector Hold-up detector</p>	<p>Paxos advance</p>		<p>G112111 G112112 G112113</p> <p>G115054 G115055 G115056</p>

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 112335 vom/ dated 20.08.2015

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
<p>Prüfberichte der VdS-Laboratorien Test reports of VdS laboratories</p> <p>Technische Dokumentation gemäß Prüfbericht Nr. STM 12 806, Anhang 2. Technical documentation according test report No. STM 12 806, Annex 2</p>	<p>STM 12 806 STE 12/0193 120136-AU01+SW01 141397-AU01+STE01-PB01 141132-AU01+SW01-PB01</p>	<p>31.01.2013 24.10.2012 10.09.2012 05.08.2015 24.07.2014</p>	
<p>Technische Dokumentation gemäß Liste der eingereichten Dokumentation Technical documentation according supplied documents</p>	<p>List of supplied documents_141132-AU01_2015-08-20.pdf</p>	<p>20.08.2015</p>	<p>3</p>

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 112335 vom/ dated 20.08.2015

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Der Einbau des Schlosses in Wertbehältnisse ist gemäß zugehöriger Montageanleitung vorzunehmen. Es ist zu beachten, dass das Schloss gegen gewaltsame Angriffe ausreichend geschützt ist. Insbesondere dürfen sich im Montagebereich des Schlosses keine Durchbrüche in der Tür des Wertbehältnisses bzw. Wertschutzraumes befinden.
  2. Die Busleitung darf nicht aus dem gesicherten Bereich herausgeführt werden.
  3. Die Schlösser unterliegen nur dann dem Geltungsbereich dieses Zertifikats, wenn sie mit Herstellernamen, Typenbezeichnung und der VdS-Kennzeichnung gemäß VdS 2344 gekennzeichnet sind.
  4. Die Schlösser erfüllen die Anforderungen der Klasse B gemäß EN 1300.
- 
1. When mounting the lock the installation instructions of the manufacturer have to be followed. It has to be considered that the lock is protected sufficient against forced attack. Particular no openings shall be in the door of the value container or vault in the installation area of the lock.
  2. The bus cable must not be routed out of the secured area.
  3. The locks are covered by this certificate only, if they are marked with the name or logo of the certificate owner, type designation and VdS marking according to VdS 2344.
  4. The locks fulfil the requirements of EN 1300 - class B.